

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

SKUPŠTINI "ARETOL" DOO, NOVI SAD

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja "ARETOL" DOO za proizvodnju trgovinu i usluge, Novi Sad (u daljem tekstu: "ARETOL" DOO, Novi Sad), koji obuhvataju bilans stanja na dan 31. decembra 2010. godine i odgovarajući bilans uspeha, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije, zasnovanim na Zakonu o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik RS" br. 46 od 02. juna 2006. i br. 111 od 29. decembra 2009. godine), kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

Odgovornost revizora

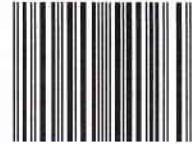
Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu izvršene revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja, radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o delotvornosti internih kontrola pravnog lica. Revizija, takođe, uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja sa rezervom.



Република Србија
Агенција за привредне регистре



8100000540260

РЕГИСТАР ФИНАНСИЈСКИХ
ИЗВЕШТАЈА И ПОДАТАКА О
БОНИТЕТУ ПРАВНИХ ЛИЦА И
ПРЕДУЗЕТНИКА



0104047976000008

ПОТВРДА О РЕГИСТРАЦИЈИ РЕДОВНОГ ГОДИШЊЕГ ФИНАНСИЈСКОГ
ИЗВЕШТАЈА ЗА 2010. ГОДИНУ

за
ARETOL DOO ZA PROIZVODNJU TRGOVINU I USLUGE NOVI SAD, BUL. VOJVODE STEPЕ
40

НАЗИВ ПРАВНОГ ЛИЦА / ПРЕДУЗЕТНИКА

БУЛВОЈВОДЕ СТЕПЕ 40, Нови Сад
СЕДИШТЕ ПРАВНОГ ЛИЦА / ПРЕДУЗЕТНИКА

Привредна друштва и задруге
ГРУПА ОБВЕЗНИКА

08626731

Матични број

1039

Шифра делатности

101646187

ПИБ

Подаци о обвезнику на дан 31.12.2010. године:

Пуно пословно име: ARETOL DOO ZA PROIZVODNJU TRGOVINU I USLUGE NOVI SAD,
BUL. VOJVODE STEPЕ 40,

Шифра делатности: 1039

Величина за 2010. год.: Средњи

Редовни годишњи финансијски извештај за 2010. годину примљен је у Агенцији за привредне
регистре - Регистру финансијских извештаја и података о бонитету правних лица и предузетника
на дан 28.02.2011. године

Предметни финансијски извештај је евидентиран на дан 08.03.2011 под бројем ФИ 81824/2011 и
регистрован 26.03.2011 са следећом садржином:

БИЛАНС СТАЊА на дан 31.12.2010. год.

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009)	001	390506	261764
III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004	647	1056
IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006+007+008)	005	329859	260708
1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006	318149	248636
2. Investicione nekretnine	007	11710	12072
V. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (010+011)	009	60000	0
1. Učešća u kapitalu	010	60000	0
B. OBRтна IMOVINA (013+014+015)	012	716087	719966
I. ZALIHE	013	474248	531936
III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020)	015	241839	188030
1. Potraživanja	016	209197	141745
2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017	0	1715
3. Kratkoročni finansijski plasmani	018	14364	30231
4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019	6697	1663
5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020	11581	12676
G. POSLOVNA IMOVINA (001+012+021)	022	1106593	981730
Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023)	024	1106593	981730
E. VANBILANSNA AKTIVA	025	164643	184405
A. KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110)	101	273709	231637
I. OSNOVNI I KAPITAL	102	80227	80227
III. REZERVE	104	503	503
VII. NERASPOREDJENI DOBITAK	108	192979	150907
B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116)	111	832884	750093
I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112	1971	819
II. DUGOROČNE OBAVEZE (114 + 115)	113	157300	192020
1. Dugoročni krediti	114	101642	85699
2. Ostale dugoročne obaveze	115	55658	106321
III. KRATKOROČNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122)	116	673613	557254
1. Kratkoročne finansijske obaveze	117	277891	216422
3. Obaveze iz poslovanja	119	374323	319155
4. Ostale kratkoročne obaveze	120	7979	21355
5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121	12728	322
6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122	692	0
G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123)	124	1106593	981730
D. VANBILANSNA PASIVA	125	164643	184405

БИЛАНС УСПЕХА у периоду од 01.01. до 31.12.2010. год.

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206)	201	1104936	658971
1. Prihodi od prodaje	202	1081131	476425
2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203	99677	37298
3. Povećanje vrednosti za liha učinaka	204	0	139764
4. Smanjenje vrednosti za liha učinaka	205	90002	0
5. Ostali poslovni prihodi	206	14130	5484
II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212)	207	1020159	604934
1. Nabavna vrednost prodane robe	208	331396	161114
2. Troškovi materijala	209	381307	216332
3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210	61743	45749
4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211	30480	29388
5. Ostali poslovni rashodi	212	215233	152351
III. POSLOVNI DOBITAK (201-207)	213	84777	54037
V. FINANSIJSKI PRIHODI	215	14645	9374
VI. FINANSIJSKI RASHODI	216	53026	35248
VII. OSTALI PRIHODI	217	15251	21005
VIII. OSTALI RASHODI	218	15025	40001
IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (213-214+215-216+217-218)	219	46622	9167
XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222	2010	0
B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222)	223	44612	9167
1. Poreski rashod perioda	225	2539	0
DJ. NETO DOBITAK (223-224-225-226+227-228)	229	42073	9167


ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ у периоду од 01.01. до 31.12.2010. год.

- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	995641	646380
1. Prodaja i primljeni avansi	302	968568	523478
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	680	0
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	26393	122902
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	861103	657592
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	783125	588825
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	61179	44806
3. Plaćene kamate	308	14449	7249
4. Porez na dobitak	309	133	1033
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	2217	15679
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I - II)	311	134538	0
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II - I)	312	0	11212
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313	5966	0
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316	5966	0
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	139361	10091
1. Kupovina akcija i ude la (neto odlivi)	320	60000	0

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	79361	5191
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322	0	4900
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II - I)	324	133395	10091
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 3)	325	5819	59062
2. Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)	327	5819	59062
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329	1769	36764
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	1769	36764
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I - II)	334	4050	22298
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+313+325)	336	1007426	705442
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305+319+329)	337	1002233	704447
DJ. NETO PRILIVI GOTOVINE (336-337)	338	5193	995
ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	340	1663	641
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	341	125	27
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	342	284	0
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (338 - 339 + 340 +341 - 342)	343	6697	1663

ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ за 2010. годину
у периоду од 01.01. до 31.12.2010. год.

- у хиљадама динара

Опис	АОП	Износ
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	401	80227
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	404	80227
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	407	80227
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	410	80227
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	413	80227
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Rezerve (računi 321 i 322)	453	503
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) - Rezerve (računi 321 i 322)	456	503
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6) - Rezerve (računi 321 i 322)	459	503
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9) - Rezerve (računi 321 i 322)	462	503
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Rezerve (računi 321 i 322)	465	503
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	505	144973

Опис	АОП	Износ
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - povećanje - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	506	30156
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	507	33389
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	508	141740
Ukupna povećanja u prethodnoj godini - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	509	9167
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	511	150907
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	514	150907
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	515	42072
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	517	192979
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	544	225703
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - povećanje - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	545	30156
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini - smanjenje - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	546	33389
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	547	222470
Ukupna povećanja u prethodnoj godini - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	548	9167
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	550	231637
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	553	231637
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	554	12072
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	556	273709



СТАТИСТИЧКИ АНЕКС за 2010. год.

I ОПШТИ ПОДАЦИ О ПРАВНОМ ЛИЦУ ОДНОСНО ПРЕДУЗЕТНИКУ

Опис	АОП	Текућа година	Претходна година
1. Број месеци пословања (ознака од 1 до 12)	601	12	12
2. Ознака за величину (ознака од 1 до 3)	602	3	2
3. Ознака за власништво (ознака од 1 до 5)	603	2	2
5. Просечан број запослених на основу стања крајем svakог месеца (ceo број)	605	133	97

II БРУТО ПРОМЕНЕ НЕМАТЕРИЈАЛНИХ УЛАГАЊА И НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМЕ И БИОЛОШКИХ СРЕДСТАВА

- у хиљадама динара

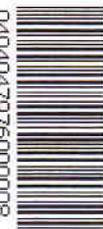
Опис	АОП	Бруто	Исправка	Нето (кол.4-5)
1.1. Стање на почетку године - нематеријална улагања	606	1465	409	1056
1.3. Смањења у току године - нематеријална улагања	608	409	0	409
1.5. Стање на крају године (606+607-608+609) - нематеријална улагања	610	1056	409	647
2.1. Стање на почетку године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства	611	388144	127436	260708
2.2. Повећање (набавке) у току године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства	612	99555	0	99555
2.3. Смањење у току године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства	613	30404	0	30404
2.5. Стање на крају године (611+612-613+614) - некретнине постројења, опрема и биолошка средства	615	457295	127436	329859

ОД III ДО IX ОСТАЛО

- број акција као ceo број
- износи у хиљадама динара

Опис	АОП	Текућа година	Претходна година
1. Залихе материјала	616	44229	32499
2. Недовршена производња	617	43918	43918
3. Gotovi производи	618	284621	374623
4. Roba	619	56299	66742
6. Dati avansi	621	45181	14154
7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014)	622	474248	531936
2. Udeli društva sa ograničenom odgovornošću	625	80227	80227
SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102)	633	80227	80227
1. Potraživanja po osnovu prodaje (stanje na kraju године 639 <= 016)	639	204207	130686
2. Obaveze iz пословања (stanje на крају године 640 <= 119)	640	360151	312634
3. Potraživanja у току године од друштava за осигурање за накнаду штете (дуговни promet без почетног стања)	641	60	41270

0404047976000008



Опис	АОП	Текућа година	Претходна година
4. Porez na dodatu vrednost - prethodni porez (godišnji iznos po poreskim prijavama)	642	105487	79849
5. Obaveze iz poslovanja (potražni promet bez početnog stanja)	643	1191044	732467
6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja)	644	34313	25300
7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	645	4456	3411
8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	646	8453	6260
10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima (potražni promet bez početnog stanja)	648	1981	2176
11. Obaveze za PDV (godišnji iznos po poreskim prijavama)	649	65055	51323
12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)	650	1975207	1385376
1. Troškovi goriva i energije	651	33514	35678
2. Troškovi zarade i naknade zarada (bruto)	652	45671	33154
3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	8175	6012
4. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora	654	3871	3659
6. Ostali lični rashodi i naknade	656	4026	2924
7. Troškovi proizvodnih usluga	657	37210	73941
8. Troškovi zakupnina	658	31776	30630
10. Troškovi istraživanja i razvoja	660	0	45
11. Troškovi amortizacije	661	30404	29388
12. Troškovi premija osiguranja	662	807	175
13. Troškovi platnog prometa	663	2261	1132
14. Troškovi članarina	664	232	173
15. Troškovi poreza	665	1617	1047
17. Rashodi kamata	667	12778	6735
18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	12778	6735
19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669	12778	4998
20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670	386	100
21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)	671	238284	236526
1. Prihodi od prodaje robe	672	314179	166433
2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina	673	13320	4553
6. Prihodi od kamata	677	1013	2187
7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678	1013	0
9. Kontrolni zbir (od 672 do 679)	680	329525	173173
2. Obračunate carine i druge uvozne dažbine (ukupan godišnji iznos prema obračunu)	682	9496	15000
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih i fizičkih lica	686	0	200
8. Kontrolni zbir (od 681 do 687)	688	9496	15200

НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2010. ГОДИНУ

У саставу редовног годишњег финансијског извештаја за 2010. годину, обвезник је доставио

Напомене уз финансијски извештај, које су објављене у форми скенираног документа на интернет

страници Агенције за привредне регистре (www.apr.gov.rs) – „Финансијски извештаји и бонитет“ – „Објављивање финансијских извештаја“.

ВЕЛИЧИНА КОЈА СЕ ПРИМЕЋУЈЕ У 2011. ГОДИНИ	
На основу података из ФИ за 2010. год. обвезник се исправно разврстао у	3 - Велики
Величина обвезника утврђена од стране АПР – Регистра финансијских извештаја и података о бонитету правних лица и предузетника	3 - Велики

Правно лице је обавезно да изврши ревизију годишњег финансијског извештаја за 2010. год., у складу са Законом о рачуноводству и ревизији.


Ружица Стаменковић